

**PHILIPS**

Cuffie  
circumaurali

Serie 1000

TAH1205



# Manuale utente

Registrare il prodotto e richiedere assistenza all'indirizzo  
[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

# Sommario

---

<b>1</b>	<b>Importanti istruzioni sulla sicurezza</b>	<b>2</b>
	Sicurezza per l'udito	2
	Informazioni generali	2
<b>2</b>	<b>Cuffie circumaurali Bluetooth</b>	<b>3</b>
	Contenuto della confezione	3
	Altri dispositivi	3
	Panoramica sulle cuffie wireless Bluetooth	4
<b>3</b>	<b>Guida introduttiva</b>	<b>5</b>
	Caricare la batteria	5
	Associare le cuffie al telefono cellulare	5
<b>4</b>	<b>Utilizzo delle cuffie</b>	<b>6</b>
	Collegamento delle cuffie a un dispositivo Bluetooth	6
	Gestione delle chiamate e della musica	6
<b>5</b>	<b>Dati tecnici</b>	<b>8</b>
<b>6</b>	<b>Avviso</b>	<b>9</b>
	Dichiarazione di conformità	9
	Smaltimento di prodotti e batterie obsoleti	9
	Rimozione della batteria integrata	9
	Conformità ai requisiti EMF	9
	Informazioni per il rispetto ambientale	10
	Dichiarazione di conformità	10
<b>7</b>	<b>Marchi</b>	<b>11</b>
<b>8</b>	<b>Domande frequenti</b>	<b>12</b>

# 1 Importanti istruzioni sulla sicurezza

## Sicurezza per l'udito



### Pericolo

- Per evitare danni all'udito, limitare i tempi di ascolto ad alto volume e impostare un livello di volume sicuro. Più alto è il volume, minore è il tempo di ascolto che rientra nei parametri di sicurezza.

Quando si utilizzano gli auricolari, attenersi alle indicazioni seguenti.

- La riproduzione deve avvenire a un volume ragionevole e per periodi di tempo non eccessivamente lunghi.
- Non alzare il volume dopo che l'orecchio si è adattato.
- Non alzare il volume a un livello tale da non sentire i suoni circostanti.
- Nelle situazioni pericolose è necessario prestare attenzione o interrompere temporaneamente l'ascolto.
- Un livello di pressione sonora eccessivo di cuffie e auricolari può provocare la perdita dell'udito.
- È sconsigliabile utilizzare le cuffie coprendo entrambe le orecchie mentre si guida; tale utilizzo potrebbe essere considerato illegale in alcune zone/paesi.
- Per la propria sicurezza, evitare di distrarsi ascoltando musica o con telefonate mentre ci si trova nel traffico oppure in altri ambienti potenzialmente pericolosi.

## Informazioni generali

Per evitare danni o anomalie di funzionamento:

### Attenzione

- Non esporre le cuffie a temperature eccessivamente alte.
- Non lasciare cadere le cuffie.
- Non esporre le cuffie a gocce o schizzi.
- Evitare di immergere le cuffie in acqua.
- Non utilizzare alcun agente pulente che contenga alcol, ammoniaca, benzene o sostanze abrasive.
- Per la pulizia del prodotto, utilizzare un panno morbido inumidito con poca acqua o sapone delicato diluito.
- La batteria integrata non deve essere esposta a temperature eccessivamente alte quali luce solare, fuoco e così via.
- Pericolo di esplosione se la batteria non viene sostituita in maniera corretta. Sostituire solo con lo stesso tipo o tipo equivalente.

Informazioni sulle temperature e l'umidità in funzione e a riposo

- Utilizzare o conservare in un luogo con temperature comprese tra  $-10^{\circ}\text{C}$  ( $14^{\circ}\text{F}$ ) e  $60^{\circ}\text{C}$  ( $140^{\circ}\text{F}$ ) (fino al 90% di umidità relativa).
- Alle basse o alle alte temperature, la durata delle batterie potrebbe ridursi.

## 2 Cuffie circumaurali Bluetooth



Guida introduttiva



Garanzia globale



Volantino sulla sicurezza

Congratulazioni per l'acquisto e benvenuti in Philips! Per trarre il massimo vantaggio dall'assistenza fornita da Philips, registrare il proprio prodotto su [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support). Con queste cuffie circumaurali wireless di Philips è possibile:

- effettuare comodamente chiamate wireless senza utilizzare le mani;
- ascoltare e gestire musica in modalità wireless;
- passare dalle chiamate alla musica.

---

### Contenuto della confezione



Cuffie circumaurali wireless Bluetooth  
Philips TAH1205

---

### Altri dispositivi

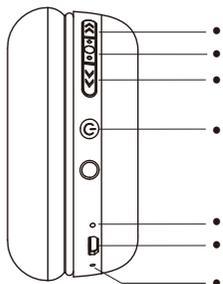
Un telefono o un dispositivo mobile (ad esempio un notebook, palmare, adattatore Bluetooth, lettore MP3 ecc.) che supporta il Bluetooth ed è compatibile con le cuffie (v. "Dati tecnici").



Cavo di ricarica USB (solo per le  
operazioni di ricarica)

---

## Panoramica sugli auricolari wireless Bluetooth



- ① Volume + / Traccia successiva
- ② Controllo Musica/Chiamata
- ③ Volume - / Traccia precedente.
- ④  (Accensione / Spegnimento / Associazione)
- ⑤ Indicatore LED
- ⑥ Alloggiamento di caricamento Micro USB C
- ⑦ Microfono

# 3 Guida introduttiva

## Caricare la batteria

### Nota

- Prima di usare gli auricolari per la prima volta, posizionarli nell'alloggiamento di ricarica e caricare la batteria per 2 ore al fine di garantire una capacità e una durata ottimali.
- Utilizzare solo il cavo di ricarica USB originale per evitare danni.
- Terminare la chiamata prima di caricare gli auricolari poiché questi si spengono quando si collegano per le operazioni di ricarica.

Collegare il cavo di ricarica USB fornito:

- al connettore micro USB delle cuffie e;
  - al caricatore o alla porta USB di un computer.
- ↳ Il LED diventa bianco durante le fasi di ricarica e si spegne quando le cuffie sono completamente cariche.

### Suggerimento

- Una carica completa richiede, di norma, 2 ore.

## Associare le cuffie al telefono cellulare

Prima di utilizzare le cuffie con un telefono cellulare per la prima volta, associarle a quest'ultimo. La corretta associazione consente di stabilire un collegamento crittografato tra le cuffie e il telefono cellulare. Le cuffie archiviano in memoria gli ultimi 8 dispositivi collegati. Se si prova ad associare più di 8 dispositivi, il dispositivo associato per primo verrà sostituito dall'ultimo.

- 1 Assicurarsi che le cuffie siano completamente cariche e spente.
- 2 Tenere premuto  per 4 secondi fino a che il LED blu e bianco non lampeggiano alternandosi.
  - ↳ Le cuffie rimangono in modalità di associazione per 5 minuti.
- 3 Assicurarsi che il telefono sia acceso e che la funzione Bluetooth sia attivata.
- 4 Associazione delle cuffie al telefono cellulare. Per maggiori dettagli, consultare il manuale utente del telefono cellulare.

Di seguito, verrà mostrato un esempio di come associare le cuffie con il telefono cellulare.

- ↳ Attivare la funzione Bluetooth del telefono cellulare e selezionare **Philips TAH1205**



**Philips TAH1205**

## 4 Utilizzo delle cuffie

### Collegamento degli auricolari a un dispositivo Bluetooth

- 1 Accendere il telefono cellulare/dispositivo Bluetooth.
- 2 Premere e tenere premuto il pulsante on/off per 2 secondi per attivare le cuffie.
  - ↳ Il LED blu si accende.
  - ↳ Le cuffie si ricollegano automaticamente all'ultimo telefono cellulare/dispositivo Bluetooth collegato.



#### Suggerimento

- Se si accende il telefono cellulare/dispositivo Bluetooth o si attiva la funzione Bluetooth dopo aver acceso le cuffie, sarà necessario ricollegare manualmente le cuffie e il telefono cellulare/dispositivo Bluetooth.



#### Nota

- Se le cuffie non hanno cronologia di collegamento e non si collegano a un dispositivo Bluetooth entro 5 minuti, si spegneranno automaticamente.
- Se le cuffie non si collegano all'ultimo dispositivo Bluetooth connesso nel range di copertura entro 5 minuti, si spegneranno automaticamente.

### Gestione delle chiamate e della musica

#### Accensione/spegnimento

Azione	Pulsante	Operazione
Accendere le cuffie.	Accensione/ spegnimento	Tenere premuto per 2 secondi.
Spegnere le cuffie.	Accensione/ spegnimento	Tenere premuto per 4 secondi. ↳ Il LED blu è acceso e poi si spegne.

#### Controllo della musica

Azione	Pulsante	Operazione
Riproduzione/ pausa del file musicale.	Controllo Musica/ Chiamata	Premere una volta.
Regolazione volume.	+/-	Premere per +/-
Traccia successiva.	+	Premere + due volte.
Traccia precedente.	-	Premere - due volte.

#### Controllo chiamate

Azione	Pulsante	Operazione
Accettazione/ termine di una chiamata.	Controllo Musica/ Chiamata	Premere una volta.
Cambio interlocutore durante una chiamata.	Controllo Musica/- Chiamata	Premere e tenere premuto (>2s)

## Altro indicatore di stato cuffie

Stato cuffie	Indicatore
Le cuffie sono collegate a un dispositivo Bluetooth, mentre le cuffie stesse si trovano in modalità standby o mentre si sta ascoltando un brano musicale.	Il LED blu lampeggia ogni 5s.
Le cuffie sono pronte per l'associazione.	Il LED lampeggia alternativamente in blu e in bianco.
Le cuffie sono accese ma non sono collegate a un dispositivo Bluetooth.	Il LED blu lampeggia ogni 10 secondi. Se non è possibile effettuare un collegamento, le cuffie si spegneranno entro 5 minuti.
Livello batteria basso.	Il LED bianco lampeggia 3 volte, si attiva una volta ogni minuto.
La batteria è completamente carica.	Il LED bianco è spento.

# 5 Dati tecnici

## Auricolari

- Tempo di riproduzione di musica: 15 ore (il potenziamento dei bassi è disattivato)
- Tempo di conversazione: 15 ore - tempo di standby: 240 ore - tempo di caricamento: 2 ore
- Batteria ricaricabile ai polimeri di litio (240 mAh)
- Versione Bluetooth: 5,1  
Profili Bluetooth compatibili:
  - HFP (Hands-Free Profile)
  - A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
  - AVRCP (Audio Video Remote Control Profile)
- Codec audio supportato: SBC
- Gamma di frequenza: 2,402-2,480 GHz
- Potenza di trasmissione: < 10 dBm
- Portata: fino a 10 metri (33 piedi)
- Riduzione dell'eco e del rumore digitale
- Funzione di spegnimento automatico
- Porta micro USB per la ricarica



### Nota

- Le specifiche sono soggette a variazioni senza preavviso.

# 6 Avviso

## Dichiarazione di conformità

Con la presente, MMD Hong Kong Holding Limited dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali e ad altre disposizioni correlate della Direttiva 2014/53/UE. La Dichiarazione di conformità è reperibile su [www.p4c.philips.com](http://www.p4c.philips.com).

## Smaltimento di prodotti e batterie obsolete



Questo prodotto è stato progettato e realizzato con materiali e componenti di alta qualità, che possono essere riciclati e riutilizzati.



Questo simbolo indica che il prodotto è conforme alla Direttiva europea 2012/19/UE.



Questo simbolo indica che il prodotto contiene una batteria ricaricabile integrata che è soggetta alla Direttiva Europea 2013/56/UE e non può quindi essere gettata insieme ai normali rifiuti domestici. Si consiglia di portare l'apparecchio presso un punto di raccolta o un centro assistenza Philips dove un tecnico provvederà alla rimozione della batteria.

Informarsi sul sistema di raccolta differenziata in vigore per i prodotti elettrici ed elettronici, e sulle batterie ricaricabili nella zona in cui si desidera smaltire il prodotto. Seguire le normative locali e non smaltire mai il prodotto e le batterie ricaricabili con i normali rifiuti domestici. Il corretto smaltimento delle batterie ricaricabili e dei prodotti non più utilizzabili aiuta a prevenire l'inquinamento ambientale e possibili danni alla salute.

## Rimozione della batteria integrata

Se nel proprio paese non è presente alcun sistema di raccolta/riciclaggio dei prodotti elettronici, è possibile tutelare l'ambiente rimuovendo e riciclando la batteria prima di smaltire il prodotto.

- Assicurarsi che gli auricolari non siano collegati all'alloggiamento di ricarica prima di rimuovere la batteria.



## Conformità ai requisiti EMF

Questo prodotto è conforme a tutti gli standard e alle norme relativi all'esposizione ai campi elettromagnetici.

## Informazioni per il rispetto ambientale

L'uso di qualsiasi imballo non necessario è stato evitato. Si è cercato, inoltre, di semplificare la raccolta differenziata, usando per l'imballaggio tre materiali: cartone (scatola), polistirene espanso (materiale di separazione) e polietilene (sacchetti, schiuma protettiva).

Il sistema è composto da materiali che possono essere riciclati e riutilizzati purché il disassemblaggio venga effettuato da aziende specializzate. Attenersi alle norme locali in materia di riciclaggio di materiali per l'imballaggio, batterie usate e apparecchiature obsolete.

## Dichiarazione di conformità

Il dispositivo è conforme alla parte 15 delle norme FCC. Il funzionamento è soggetto alle seguenti due condizioni:

1. **Questo dispositivo non può causare interferenze dannose e**
2. **Questo dispositivo deve accettare eventuali interferenze in ingresso, incluse interferenze che possano causare comportamenti indesiderati.**

### Norme FCC

Questa apparecchiatura è stata collaudata e ritenuta conforme ai limiti per i dispositivi digitali di Classe B ai sensi della parte 15 delle norme FCC. Tali limiti sono concepiti per fornire una protezione ragionevole da interferenze dannose nelle installazioni residenziali. Questa apparecchiatura produce, utilizza e può irradiare frequenze radio e, se non installata e utilizzata osservando il manuale di istruzioni, può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio. Tuttavia, non vi è alcuna garanzia che non avvengano interferenze in una determinata installazione.

Se l'apparecchiatura causa interferenze alla ricezione radio o televisiva, che può essere determinata spegnendo e accendendo l'apparecchiatura, s'invita l'utente a correggere l'interferenza adottando una o più tra le seguenti misure:

- Riorientare o riposizionare l'antenna ricevente.
- Aumentare la distanza tra apparecchiatura e ricevitore.
- Collegare l'apparecchiatura a una presa su un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore.
- Per assistenza, rivolgersi al rivenditore o a un tecnico radio/TV esperto.

### Dichiarazione FCC sull'esposizione alle radiazioni:

Questa apparecchiatura è conforme ai limiti di esposizione alle radiazioni imposti dalla normativa FCC per ambienti non controllati. Questo trasmettitore non può essere posizionato od operare insieme ad altre antenne o trasmettitori.

**Attenzione:** Si avvisa l'utente che eventuali cambiamenti o modifiche non espressamente approvate dal soggetto responsabile per la conformità potrebbero annullare il diritto dell'utente a utilizzare l'apparecchiatura.

### Canada:

Questo dispositivo contiene trasmettitori/ricevitori esenti da licenza conformi alla normativa canadese sull'innovazione, la scienza e lo sviluppo economico. Il funzionamento è soggetto alle seguenti due condizioni: (1) questo dispositivo non può causare interferenze dannose e (2) questo dispositivo deve accettare eventuali interferenze ricevute, incluse interferenze che possano causare comportamenti indesiderati.

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

### Dichiarazione IC sull'esposizione alle radiazioni:

Questa apparecchiatura è conforme ai limiti di esposizione alle radiazioni imposti dalla normativa canadese per ambienti non controllati.

Questo trasmettitore non può essere posizionato od operare insieme ad altre antenne o trasmettitori.

# 7 Marchi

---

## Bluetooth

La parola Bluetooth® e i loghi sono marchi registrati di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. e l'utilizzo di tali marchi da parte di Top Victory Investment Limited è consentito su licenza. Gli altri nomi e marchi appartengono ai rispettivi proprietari.

# 8 Domande frequenti

## **Gli auricolari Bluetooth non si accendono.**

Il livello della batteria è basso. Caricare gli auricolari.

## **Non è possibile associare gli auricolari Bluetooth a un dispositivo Bluetooth.**

Il Bluetooth è disabilitato. Abilitare la funzione Bluetooth sul dispositivo Bluetooth e accendere quest'ultimo prima di accendere gli auricolari.

## **Come reimpostare l'associazione.**

Lasciare la cuffia in modalità associazione (le luci bianca e blu lampeggiano in modo alternato), premere e tenere premuto il pulsante "Volume +" e "Volume -", insieme, per più di 4 secondi fino a che la spia LED blu non si accende.

## **È possibile sentire la musica ma non è possibile controllarla sul dispositivo Bluetooth (ad esempio riprodurre/mettere in pausa/andare al brano successivo/precedente).**

Accertarsi che la sorgente audio Bluetooth supporti il profilo AVRCP (cfr. "Dati tecnici").

## **Il volume degli auricolari è troppo basso.**

Alcuni dispositivi Bluetooth non sono in grado di sincronizzare il proprio livello del volume con quello degli auricolari. In questo caso, è necessario regolare il volume sul dispositivo Bluetooth in modo indipendente per ottenere un livello appropriato.

## **Il dispositivo Bluetooth non riesce a trovare gli auricolari.**

- Gli auricolari potrebbero essere collegati a un dispositivo già associato in precedenza. Spegner il dispositivo o spostarlo al di fuori del raggio d'azione.
- Le associazioni precedenti potrebbero essere state reimpostate oppure gli auricolari sono stati associati in precedenza a un altro dispositivo. Associare nuovamente le cuffie al telefono come indicato nel manuale dell'utente. (vedere "Collegamento delle cuffie a un dispositivo Bluetooth" a pagina 6).

## **Gli auricolari Bluetooth sono collegati a un telefono cellulare con funzione Bluetooth stereo, ma la musica viene riprodotta esclusivamente dall'altoparlante del telefono cellulare.**

Fare riferimento alla guida dell'utente del telefono cellulare in uso. Selezionare l'ascolto della musica tramite gli auricolari.

## **La qualità dell'audio è bassa e disturbata.**

- Il dispositivo Bluetooth è fuori campo. Ridurre la distanza tra gli auricolari in uso e il dispositivo Bluetooth o rimuovere gli ostacoli fra i due dispositivi.
- Caricare gli auricolari.

## **La qualità audio non è soddisfacente quando la trasmissione dal telefono cellulare risulta molto lento oppure la trasmissione audio non funziona affatto.**

Accertarsi che il telefono cellulare in uso non solo supporti il profilo HFP (mono) ma anche quello A2DP e che sia compatibile almeno con la versione BT4.0x (o superiore) (cfr. "Dati tecnici").

Per ulteriore assistenza, visitare [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).



Questo dispositivo non ha diritto alla tutela contro le interferenze dannose e non può causare interferenze a sistemi debitamente autorizzati.  
Questo prodotto è approvato da ANATEL secondo le procedure regolate da ANATEL.

Philips e il logo a forma di scudo Philips sono marchi registrati di Koninklijke Philips N.V. e sono utilizzati su licenza. Questo prodotto è fabbricato da e venduto su responsabilità di MMD Hong Kong Holding Limited o una delle sue affiliate e MMD Hong Kong Holding Limited è il garante del prodotto.

